

Fotografie - Video - Audio. Impressionen eines Dozierendenaustauschs PH Zürich – PH Ludwigsburg

PETER HOLZWARTH

S'agapo, Szeretlek, Seni Seviyorum, Te dua, Ik hou van jou, Ana behibek, Te quiero ... Wie viele Versionen von „Ich liebe Dich“ in verschiedenen Sprachen können Studierende innerhalb einer halben Stunde an einer Pädagogischen Hochschule finden?

Im Rahmen eines Dozierendenaustauschs mit der Pädagogischen Hochschule Ludwigsburg fand vom 11. bis 16. Mai 2008 das Seminar „Fotografie - Video - Audio: Konzepte aktiver Medienarbeit im Kontext von Heterogenität und Migration“ statt.



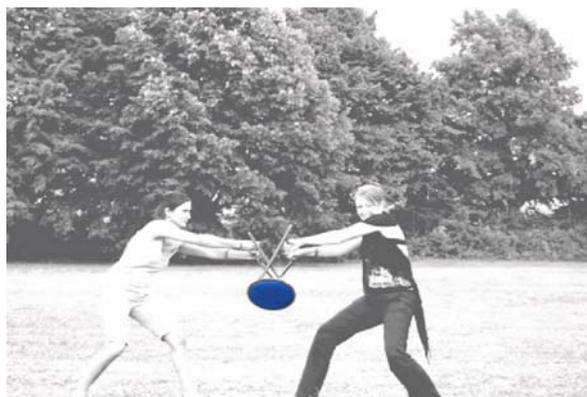
Adbusting



Virtuelle Photoshop-Welt

Im Schnittfeld von interkultureller Bildung und aktiver Medienarbeit lernten die Studierenden Grundlagen der Migration und bewährte Konzepte aktiver Medienarbeit kennen.

Interkulturelle Medienarbeit kann bedeuten, mit einer sprachlich und sozio-kulturell heterogenen Lerngruppe zu arbeiten oder aber im Rahmen einer relativ homogenen Gruppe interkulturelle Themen zum Gegenstand der medialen Bearbeitung zu machen. Eine wichtige Dimension bezieht sich auf den Umgang mit Differenz: Menschen mit Migrationshintergrund sollten nicht auf Repräsentanten eines Landes oder einer sozialen Gruppe reduziert werden. Es sollte in medienpädagogischen Kontexten Raum für eigene Selbstdefinitionen gegeben werden. Diese beziehen sich auch oft auf mehrere kulturelle Kontexte und artikulieren sich auch jenseits von Nation und Herkunft. Gleichzeitig ist es wichtig, Raum für migrationspezifische Themen anzubieten.



„Der blaue Tag“

Im Bereich Fotografie / Bildkommunikation entstanden medienkritische Adbusting-Kollagen, virtuelle Photoshop-Welten, eine Ton-Dia-Show über die PH Ludwigsburg, eine Fotoserie zum Thema „Blau“, im Bereich Video eine Umfrage zum Thema „Was ist typisch deutsch?“ und ein experimenteller Rhythmus-Clip mit Alltagsgeräuschen.



„Was ist typisch deutsch?“ – „Typisch deutsch gibt's nicht!“

Im Bereich Audio entstand eine CD mit 29 Versionen von „Ich liebe dich“ (inklusive Schweizerdeutsch, Berlinerisch, Bayerisch, Siebenbürgersächsisch und Roma).

Im medien-lab der PHZH werden derzeit Konzepte interkultureller/mehrsprachiger Audioarbeit weiterentwickelt und systematisiert.



Ton-Dia-Show über die PH Ludwigsburg

Literaturempfehlungen und Links

Auernheimer, Georg (2004): Einführung in die Interkulturelle Pädagogik. 3., neu bearbeitete u. erweiterte Auflage. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft. - (ansprechendes Grundlagenbuch)

Bäriswyl, Sonja / Fink, Ronnie / Suter, Peter (Hg.) (2006): Werkzeugkiste Computer. Ideen, Methoden und Anleitungen für alle Schulstufen. Zürich: Pestalozzianum. 2. aktualisierte Auflage. - (Ein „Kochbuch“ der Medienbildung mit „Projektrezepten“)

Beurer, Monica (2006): Fotografieren macht Schule. Die Welt entdecken, sehen, fotografisch gestalten. Bern: schulverlag blmv AG. - (Ideen für Fotoprojekte in der Schule, viele visuelle Beispiele und Anregungen)

Borgnini, Mariapia & Crivelli, Giosanna (2003): Fotosprache. Casagrande. - (Projektideen für die produktive und rezeptive Arbeit mit Bildern und Fotografien in heterogenen Kontexten, viele visuelle Beispiele und Anregungen)

Fraefel, Jürg & Holzwarth, Peter (2007): Unsere Klasse spricht viele Sprachen! Pädagogische Verortung. In: klipp & klang radiokurse (Hg.): Unsere Klasse spricht viele Sprachen! Zürich: klipp & klang radiokurse 2007, S. 5-10. (<http://klippklang.ch>) - (Ein inter-

kulturelles Audioprojekt, das die Wertschätzung von Mehrsprachigkeit in Schulklassen wichtig nimmt)

Holzwarth, Peter (2008): Bildpädagogik und Medienkompetenzentwicklung als politische Bildung. In: Moser, Heinz / Sesnik, Werner / Meister, Dorothee M. / Hipfl, Brigitte / Hug, Theo (Hg.): Jahrbuch Medienpädagogik 7. Medien. Pädagogik. Politik. VS Verlag für Sozialwissenschaften, S. 97-116. - (Beispiele für „Adbusting“)

Holzwarth, Peter & Maurer, Björn (2008): Interkulturelle Medienarbeit mit Fotografie, Video und Audio. In: Theunert, Helga (Hg.): Interkulturell mit Medien. Die Rolle der Medien für Integration und interkulturelle Verständigung. Schriftenreihe Interdisziplinäre Diskurse Band 3, München: kopaed, S. 191-202. - (Projektbeispiele, Konzepte und Lernmöglichkeiten)

Leiprecht, Rudolf & Kerber, Anne (Hg.) (2006): Schule in der Einwanderungsgesellschaft. Ein Handbuch. Schwalbach/Ts.: Wochenschau Verlag. - (Überblicksartikel zu verschiedenen Facetten von Schule, Heterogenität und Migration (ohne speziellen Bezug zu Medienarbeit))

Maurer, Björn (2004): Medienarbeit mit Kindern aus Migrationskontexten. Grundlagen und Praxisbausteine. München: kopaed. - (Leicht umsetzbare Projektideen mit Fotografie und Video nicht nur für heterogene Lerngruppen)

School's Out!-Radio (Hg.) (2006): 3, 2, 1 On Air! Ein Handbuch für junge RadiomacherInnen. München: kopaed. - (Anregungen für die Audioarbeit)

Hinweise zur interkulturellen Medienarbeit

[http://www.mediaculture-online.de/
Interkulturelle_Medienarbeit.1028.0.html](http://www.mediaculture-online.de/Interkulturelle_Medienarbeit.1028.0.html)

Plattform für interkulturelle und internationale Kinder- und Jugendmedienarbeit

<http://crossculture.de>